

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
10 January 2014
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Десятая чрезвычайная специальная сессия
Пункт 5 повестки дня
**Незаконные действия Израиля в оккупированном
Восточном Иерусалиме и на остальной части
оккупированной палестинской территории**

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

**Идентичные письма Постоянного наблюдателя от Государства
Палестина при Организации Объединенных Наций
от 10 января 2014 года на имя Генерального секретаря,
Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя
Совета Безопасности**

Несмотря на большие надежды, что этот новый год принесет давно ожидаемый мир между Израилем и Палестиной, в начале года Израиль продолжил незаконные и безответственные действия, которые углубляют недоверие и скептицизм в отношении намерений Израиля и его приверженности миру, а также еще сильнее подрывают перспективы достижения решения на основе принципа сосуществования двух государств и сохранения границ, существовавших до 1967 года.

Вопреки предпринимаемым активным усилиям по достижению мира, Израиль, оккупирующая держава, настойчиво продолжает свою безрассудную кампанию по созданию поселений в оккупированном Государстве Палестина, что является грубым нарушением международного права и полностью противоречит задачам переговоров, проводимым с целью положить конец оккупации Израилем с 1967 года палестинских территорий, включая Восточный Иерусалим, и обеспечить независимость Государства Палестина и справедливое решение всех неурегулированных основных вопросов, что позволит Государству Палестина и Государству Израиль сосуществовать бок о бок в мире и безопасности.

Сегодня правительство Израиля объявило о планах строительства еще 1400 новых единиц жилья в поселениях в оккупированном Восточном Иерусалиме и в других местах оккупированных палестинских территорий. Эти планы включают, в частности, строительство еще 600 единиц жилья в поселении «Рамат-Шломо»; строительство в районе Гуш-Эцион, к югу от Иерусалима, способствующее дальнейшему разрушению исторической связи между городом и



районом Вифлеема; и расширение большого поселения «Ариэль», которое расположено на 12 миль в глубь Западного берега.

Такие незаконные и провокационные действия подрывают международные и региональные усилия по содействию переговорам между сторонами и их продвижению, включая неустанные усилия Государственного секретаря Соединенных Штатов Джона Керри, и лишают переговоры смысла. Даже израильтяне, наблюдая эти преступные действия, подчеркивают разрушительный характер и воздействие коварных намерений правительства Израиля в этом отношении. Израильская неправительственная организация «Мир — сейчас», отслеживающая деятельность по созданию поселений, выпустила сегодня заявление, в котором подчеркивает: «Эти действия указывают на то, что правительство не относится к процессу серьезно; в действительности, члены правительства обманывают общественность Израиля, палестинское руководство, Государственного секретаря Соединенных Штатов и международное сообщество».

Настало время всем заинтересованным сторонам в рамках международного сообщества, включая Совет Безопасности, дать четкий и твердый ответ на такие вызывающие решения Израиля. Этот ответ должен основываться на международном праве и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций, в которых все такие колонизаторские действия признаются незаконными, а также на международном консенсусе в отношении урегулирования конфликта на основе принципа сосуществования двух государств.

Настоящее письмо дополняет наше предыдущее 481 письмо, касающееся кризисной ситуации, которая наблюдается на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, относящийся к территории Государства Палестина. В этих письмах за период с 29 сентября 2000 года (A/55/432-S/2000/921) по 30 декабря 2013 года (A/ES-10/611-S/2013/782) содержится основной перечень преступлений, совершенных Израилем, оккупирующей державой, против палестинского народа с сентября 2000 года. За все эти военные преступления, акты государственного терроризма и систематические нарушения прав человека, совершаемые в отношении палестинского народа, Израиль, оккупирующая держава, должен быть привлечен к ответу, а виновные в этих деяниях должны быть преданы суду.

Буду признателен вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 5 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рияд Мансур
Посол, Постоянный наблюдатель
от Государства Палестина
при Организации Объединенных Наций